

# Setting Up Your Computer

Προετοιμασία του υπολογιστή σας | Настройка компьютера | Inštalácia počítača | Bilgisayarınızı Kurma | התקנת המחשב

## ⚠ CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions that shipped with your computer. See your *Quick Reference Guide* for a complete list of features.

**NOTE:** Because the battery may not be fully charged, use the AC adapter to connect your new computer to an electrical outlet the first time you use the computer.

## ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

Προτού προετοιμάσετε και θέσετε σε λειτουργία τον υπολογιστή Dell™, ανατρέξτε στις οδηγίες για την ασφάλεια που παραλάβατε με τον υπολογιστή σας. Μια πλήρη λίστα χαρακτηριστικών περιλαμβάνει ο *Οδηγός γρήγορης αναφοράς*.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Επειδή η μπαταρία μπορεί να μην είναι πλήρως φορτισμένη, την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιήσετε τον νέο σας υπολογιστή συνδέστε τον σε πρίζα μέσω του μετασχηματιστή AC.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед установкой и использованием компьютера Dell™ ознакомьтесь с инструкциями по технике безопасности, прилагаемыми к компьютеру. Полный перечень функций приведен в *Краткий справочник*.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Так как аккумулятор может быть заряжен не полностью, воспользуйтесь адаптером переменного тока для подключения компьютера к электросети при первом использовании.

## ⚠ UPOZORNENIE:

Pred tým, než nainštalujete a začnete používať váš počítač Dell™, pozrite si bezpečnostné pokyny, ktoré boli dodané s vaším počítačom. Úplný zoznam funkcií nájdete v *Stručná referenčná príručka*.

**POZNÁMKA:** Pretože batéria nemusí byť úplne nabitá, počítač pri prvom zapnutí pripojte k elektrickej zásuvke prostredníctvom sieťového adaptéru.

## ⚠ UYARI:

Dell™ bilgisayarınızı kurup çalıştırmadan önce, bilgisayarınızla birlikte verilen güvenlik yönergelerine bakın. Özelliklerin tam listesi için *Hızlı Başvuru Kılavuzu*'na bakın.

**NOT:** Pil tam dolu olmayabilir, bu nedenle yeni bilgisayarınızı ilk kez kullanırken elektrik prizine bağlamak için AC adaptörünü kullanın.

## ⚠ זהירות:

לפני שתתקין ותפעיל את מחשב Dell™ שברשותך, עיין בהוראות הבטיחות המסופקות עם המחשב. עיין במדריך עזר מהיר לרשימה מלאה של התכונות.

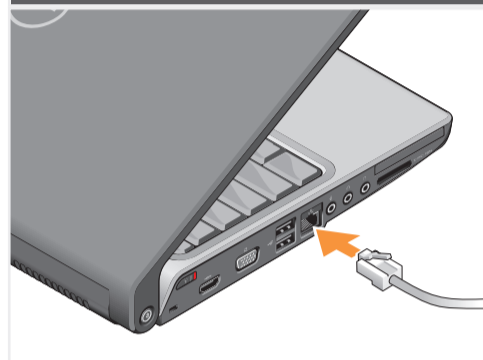
**הערה:** מאחר שיישן כי הסוללה אינה טעונה במלואה, השתמש במתאם זרם החילופין לחיבור המחשב החדש לשקע חשמל בפעם הראשונה שאתה משתמש במחשב.

## 1 | Connect the AC Adapter



Συνδέστε το μετασχηματιστή AC  
Подсоедините адаптер переменного тока  
Pripojte sieťový adaptér  
AC Adaptörünü Takın  
חבר את מתאם זרם החילופין

## 2 | Connect the Network



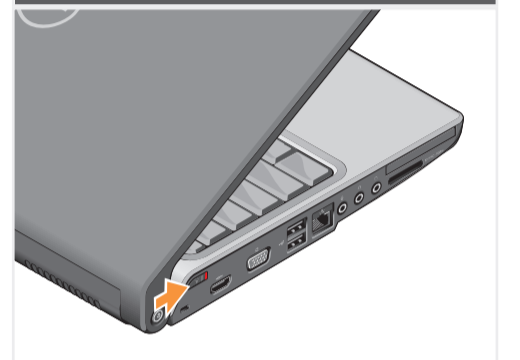
Συνδέστε το δίκτυο  
Подсоедините сетевой кабель  
Pripojte miestnu sieť  
Ağa Bağlanın  
חבר את הרשת

## 3 | Press the Power Button



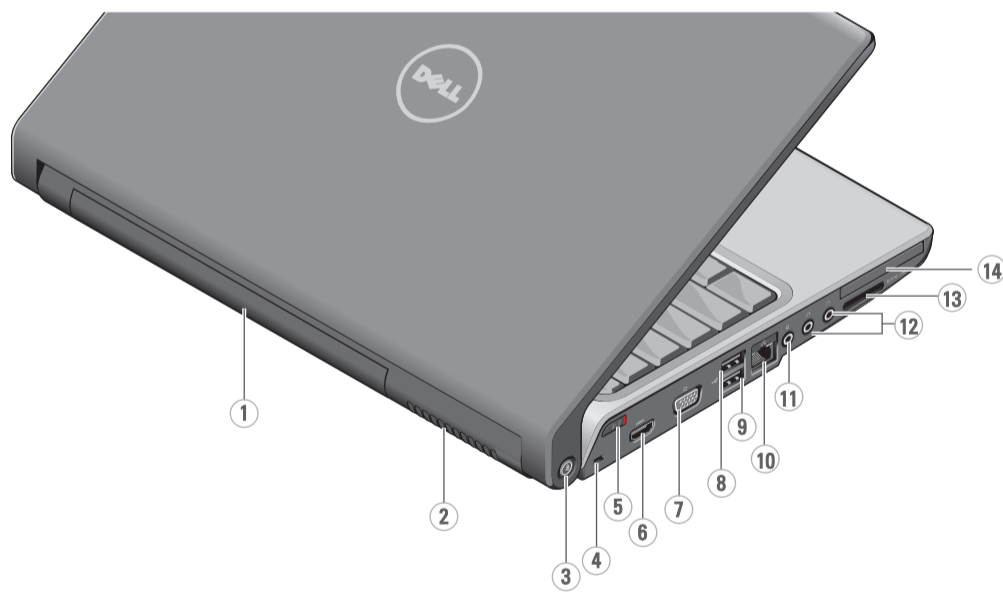
Πιέστε το κουμπί τροφοδοσίας  
Нажмите кнопку питания  
Stlačte hlavný vypínač  
Güç Düğmesine Basın  
ץח על מתג הפעלה

## 4 | Turn on Wireless



Ενεργοποιήστε το ασύρματο δίκτυο  
Включите переключатель беспроводного режима  
Zapnite bezdrôtové rozhrania  
Kablosuz Bağlantıyı Açın  
הפעל את תכונת האלחוט

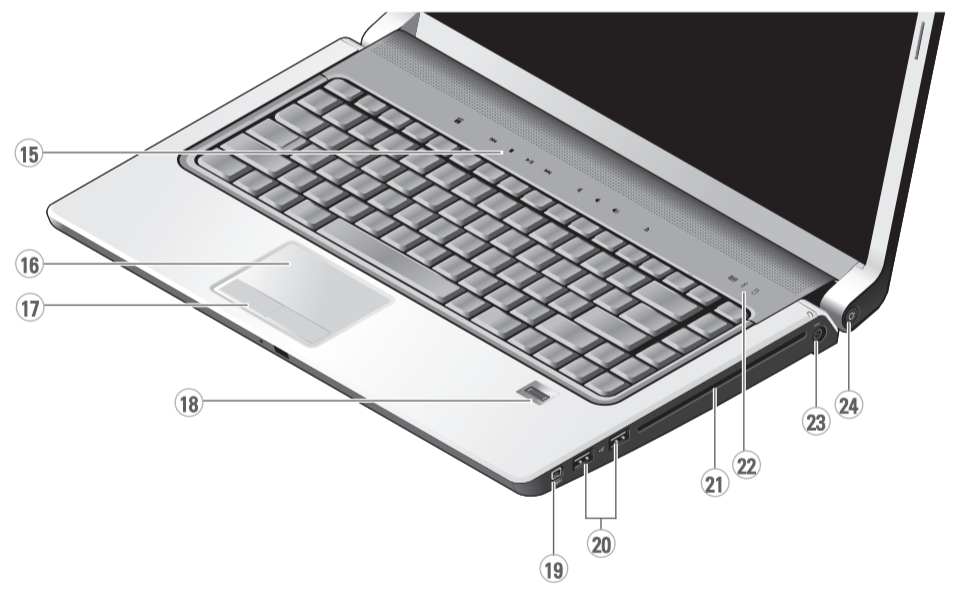
About Your Computer | Πληροφορίες για τον υπολογιστή σας | Сведения о компьютере | O vašom počítači | Bilgisayarınız Hakkında | אודות המחשב



- battery
- air vents
- Wi-Fi Catcher™ network locator
- security cable slot
- wireless switch
- HDMI connector
- video connector
- eSATA/USB connector (eSATA only in Studio 1536)
- USB connector
- network connector
- microphone connector
- headphone connectors (2)
- 8-in-1 media card reader
- ExpressCard slot
- media control buttons (9)
- touch pad
- touch pad buttons (2)
- fingerprint reader (optional)
- IEEE 1394 connector
- USB connectors (2)
- optical drive
- device status lights
- AC adapter connector
- power button

- μπαταρία
- θυρίδες εξαερισμού
- εντοπιστής δικτύου Wi-Fi Catcher™
- υποδοχή καλωδίου ασφαλείας
- ασύρματος διακόπτης
- σύνδεσμος HDMI
- σύνδεσμος βίντεο
- σύνδεσμος eSATA/USB (eSATA μόνο στο μοντέλο Studio 1536)
- σύνδεσμος USB
- σύνδεσμος δικτύου
- σύνδεσμος μικροφώνου
- σύνδεσμοι ακουστικών (2)
- μονάδα ανάγνωσης κάρτας μέσων 8 σε 1
- σύνδεσμος ExpressCard
- κουμπία ελέγχου μέσων (9)
- επιφάνεια αφής
- κουμπία επιφάνειας αφής (2)
- μονάδα ανάγνωσης δακτυλικών αποτυπωμάτων (προαιρετική)
- σύνδεσμος IEEE 1394
- σύνδεσμοι USB (2)
- μονάδα οπτικού δίσκου
- λυχνίες κατάστασης συσκευών
- σύνδεσμος μετασχηματιστή AC
- κουμπί τροφοδοσίας

- аккумулятор
- вентиляционные отверстия
- функция поиска беспроводных сетей Wi-Fi Catcher™
- гнездо для защитного троса
- переключатель беспроводного режима
- разъем HDMI
- видеоразъем
- разъем eSATA/USB (eSATA только в Studio 1536)
- разъем USB
- сетевой разъем
- разъем для микрофона
- разъемы для наушников (2)
- устройство чтения мультимедийных карт типа «8 в 1»
- слот ExpressCard
- кнопки управления мультимедиа (9)
- сенсорная панель
- кнопки сенсорной панели (2)
- считыватель отпечатков пальцев (дополнительно)
- разъем IEEE 1394
- разъемы USB (2)
- оптический дисковод
- индикаторы состояния устройств
- разъем адаптера переменного тока
- кнопка питания



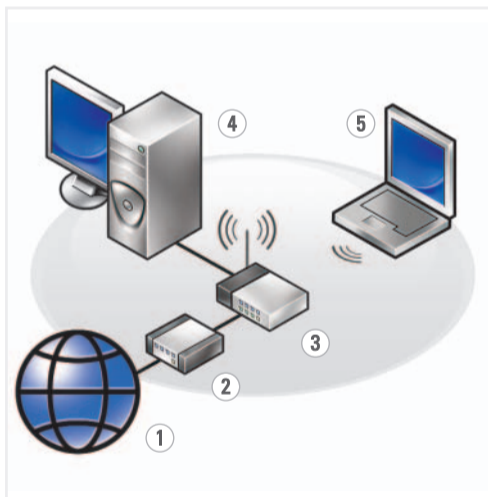
- batéria
- vzduchové priechody
- lokalizátor bezdrôtových sietí Wi-Fi Catcher™
- zásuvka bezpečnostného kábla
- vypínač bezdrôtových rozhraní
- zásuvka HDMI
- videozásuvka
- zásuvka eSATA/USB (eSATA iba na Studio 1536)
- zásuvka USB
- zásuvka na pripojenie k miestnej sieti
- zásuvka na mikrofón
- zásuvky na slúchadlá (2)
- čítačka pamäťových kariet 8 v 1
- zásuvka ExpressCard
- tlačidlá na ovládanie prehrávania médií (9)
- dotykový panel
- tlačidlá dotykového panelu (2)
- čítačka odtlačkov prstov (voliteľná)
- zásuvka IEEE 1394
- zásuvky USB (2)
- optická jednotka
- kontrolné svetlá zariadenia
- zásuvka na pripojenie sieťového adaptéru
- vypínač napájania

- pil
- havalandırma delikleri
- Wi-Fi Catcher™ ağ konum belirleyici
- güvenlik kablosu yuvası
- kablosuz bağlantı anahtarı
- HDMI konektörü
- video konektörü
- eSATA/USB konektörü (Studio 1536'da yalnız eSATA)
- USB konektörü
- ağ konektörü
- mikrofon konektörü
- kulaklık konektörleri (2)
- 8-in-1 ortam kartı okuyucu
- ExpressCard yuvası
- ortam denetleme düğmeleri (9)
- dokunmatik yüzey
- dokunmatik yüzey düğmeleri (2)
- parmak izi okuyucu (isteğe bağlı)
- IEEE 1394 konektörü
- USB konektörleri (2)
- optik sürücü
- aygıt durum ışıkları
- AC adaptörü konektörü
- güç düğmesi

- סוללה
- פתחי אוורור
- מאתר רשתות Wi-Fi Catcher™
- חריץ כבל אבטחה
- מתג אלחוט
- מחבר HDMI
- מחבר וידאו
- מחבר eSATA/USB (eSATA רק ב- Studio 1536)
- מחבר USB
- מחבר רשת
- מחבר מיקרופון
- מחברי אוזניות (2)
- קורא כרטיסי מדיה 8 ב- 1
- חריץ ExpressCard
- לחצני בקרת מדיה (9)
- משטח מגע
- לחצני משטח מגע (2)
- קורא טבעות אצבעות (אופציונלי)
- מחבר IEEE 1394
- מחברי USB (2)
- כונן אופטי
- נוריות מצב ההתקן
- מחבר מתאם זרם חילופין
- מתג הפעלה

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗ ΣΑΣ  
НАСТΡΟЙКА КОМПЬЮТЕРА  
INŞTALĂCIA PC-ŢĂ  
BİLGİSAYRINIZI KURMA  
התנתות המחשב

# SETTING UP YOUR COMPUTER studio



## Wireless Network (Optional)

1. Internet service
2. cable or DSL modem
3. wireless router
4. desktop computer with network adapter (optional)
5. portable computer with wireless network card

See the documentation for your computer or router for more information about how to set up and use your wireless network.

## Ασύρματο δίκτυο (προαιρετικό)

1. Υπηρεσία παροχής Ίντερνετ
2. Καλωδιακό μόντεμ ή μόντεμ DSL
3. Ασύρματος δρομολογητής
4. Επιτραπέζιος υπολογιστής με προσαρμογέα δικτύου (προαιρετικό)
5. Φορητός υπολογιστής με κάρτα ασύρματου δικτύου

Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση του υπολογιστή ή του δρομολογητή σας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση και τη χρήση του ασύρματου δικτύου σας.

## Беспроводная сеть (необязательно)

1. услуги доступа в Интернет
2. кабельный модем или DSL-модем
3. беспроводной маршрутизатор
4. настольный компьютер с сетевым адаптером (дополнительно)
5. переносной компьютер с беспроводной сетевой платой

Дополнительную информацию по настройке и использованию беспроводной сети смотрите в документации, прилагаемой к компьютеру или маршрутизатору.

## Bezdrôtové sieťové rozhranie (Voliteľné)

1. pripojenie k Internetu
2. káblový modem alebo modem DSL
3. bezdrôtový smerovač
4. stolový počítač so sieťovým rozhraním (voliteľné)
5. prenosný počítač s bezdrôtovým sieťovým rozhraním

Ďalšie informácie o tom, ako nastaviť a používať vašu bezdrôtovú sieť, nájdete v dokumentácii k vášmu počítaču alebo smerovaču.

## Kablosuz Ağ (Isteğe Bağlı)

1. Internet hizmeti
2. kablo veya DSL modem
3. kablosuz yönlendirici
4. ağ bağıdaştırıcısı bulunan masaüstü bilgisayar (isteğe bağlı)
5. kablosuz ağ kartı bulunan taşınabilir bilgisayar

Kablosuz ağınıza kurma ve kullanma hakkında daha fazla bilgi için bilgisayarınızın veya yönlendiricinizin belgelerine bakın.

## רשת אלחוטית (אופציונלית)

1. שירות אינטרנט
2. מודם DSL או כבלים
3. נתב אלחוטי
4. מחשב שולחני עם מתאם רשת (אופציונלי)
5. מחשב נייד עם כרטיס רשת אלחוטית

עיין בתיעוד המחשב או הנתב לקבלת מידע נוסף אודות אופן ההתקנה והשימוש ברשת אלחוטית.



## Finding Answers

See your *Quick Reference Guide* for more information about using your computer.

If you do not have a printed copy of the *Quick Reference Guide*, go to [support.dell.com](http://support.dell.com).

## Εύρεση απαντήσεων

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του υπολογιστή σας περιλαμβάνει ο *Οδηγός γρήγορης αναφοράς*.

Ο *Οδηγός γρήγορης αναφοράς* διατίθεται σε έντυπη μορφή στον ιστοχώρο [support.dell.com](http://support.dell.com).

## Поиск ответов

Дополнительную информацию по использованию компьютера смотрите в *Краткий справочник*.

Если у вас нет печатного экземпляра *Краткий справочник*, посетите веб-узел [support.dell.com](http://support.dell.com).

## Hľadanie odpovedí

Ďalšie informácie o používaní vášho počítača nájdete vo vašej *Stručná referenčná príručka*.

Ak nemáte výtlačok *Stručná referenčná príručka*, navštívte adresu [support.dell.com](http://support.dell.com).

## Yanıtları Bulma

Bilgisayarınızı kullanma konusunda daha fazla bilgi için *Hızlı Başvuru Kılavuzu*'na bakın.

Elinizde *Hızlı Başvuru Kılavuzu*'nun basılı kopyası yoksa, [support.dell.com](http://support.dell.com) adresine gidin.

## קיפוש תשובות

עיין במדריך עזר מהיר למידע נוסף אודות שימוש במחשב.

אם אין ברשותך עותק מודפס של מדריך עזר מהיר, עבור אל [support.dell.com](http://support.dell.com).

Printed in Ireland.  
Εκτυπώθηκε στην Ιρλανδία.  
Напечатано в Ирландии.  
Vytlačené v Írsku.  
Írlanda'da basılmıştır.  
הודפס באירלנד.



OF559CA00



Information in this document is subject to change without notice.

© 2008 Dell Inc. All rights reserved.  
Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell, the DELL logo, Wi-Fi Catcher, and YOURS IS HERE are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

March 2008

Οι πληροφορίες αυτού του εγγράφου μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

© 2008 Dell Inc. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος.  
Απαγορεύεται αυστηρά η αναπαραγωγή με οποδήποτε τρόπο χωρίς τη γραπτή άδεια της Dell Inc.

Dell, το λογότυπο DELL, Wi-Fi Catcher και YOURS IS HERE είναι εμπορικά σήματα της Dell Inc. Η Dell αποποιείται κάθε αξίωση ιδιοκτησίας επί των εμπορικών σημάτων και ονομάτων τρίτων.  
Μάρτιος 2008

Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без уведомления.

© 2008 г. Dell Inc. Все права защищены.

Воспроизведение каким бы то ни было способом без письменного разрешения корпорации Dell Inc. строго запрещается.

Dell, логотип DELL, Wi-Fi Catcher и YOURS IS HERE являются товарными знаками Dell Inc. Корпорация Dell не претендует ни на какие права собственности в отношении товарных знаков и торговых наименований других компаний.  
Март 2008 г.

Informácie v tejto príručke sa môžu zmeniť bez upozornenia.

© 2008, Dell Inc. Všetky práva sú zachované.

Reprodukcia akýmkoľvek spôsobom bez písomného súhlasu spoločnosti Dell Inc. je prísne zakázaná.

Dell, logo DELL, Wi-Fi Catcher, a YOURS IS HERE sú obchodné značky spoločnosti Dell Inc. Spoločnosť Dell nepopiera žiadny záujem na značkách a názvoch ostatných spoločností.

Marec 2008

Bu belgedeki bilgiler, önceden bildirilmeden değiştirilebilir.

© 2008 Dell Inc. Tüm hakları saklıdır.

Bu belgenin Dell Inc. şirketinin yazılı izni olmadan herhangi bir şekilde çoğaltılması kesinlikle yasaktır.

Dell, DELL logosu, Wi-Fi Catcher, ve YOURS IS HERE, Dell Inc.'in ticari markalarıdır. Dell, diğer markalar ve adlarla ilgili hiçbir mülkiyet hakkı olmadığını beyan eder.

Mart 2008

המידע במסמך זה עשוי להשתנות ללא הודעה.

© 2008 Dell Inc. כל הזכויות שמורות.

חל איסור מחלט על העתקה מכל סוג שהיא, ללא הרשאה בכתב מחברת Dell.

Dell, הלוגו של DELL, Wi-Fi Catcher, ו-YOURS IS HERE הם סימונים מסחריים של חברת Dell, Dell Inc. אין קנייני סימונים בשמות של אחרים.

מרץ 2008